

## ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2004/EES/29/10

frá 20. mars 2002

um breytingu og leiðréttingu á ákvörðun 2002/79/EB um setningu sérstakra skilyrða fyrir innflutningi á jarðhnetum og tilteknum afurðum, unnum úr þeim, sem eru upprunnar í Kína eða sendar þaðan og ákvörðun 2002/80/EB um setningu sérstakra skilyrða fyrir innflutningi á fikjum, heslihnetum og pistasíuhnetum og tilteknum afurðum, unnum úr þeim, sem eru upprunnar í Tyrklandi eða sendar þaðan (\*)

(tilkynnt með númeri C(2002) 1187)

(2002/233/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 93/43/EBE frá 14. júní 1993 um hollustuhætti í matvælaíðnaði <sup>(1)</sup>, einkum 1. mgr. 10. gr.,

að höfðu samráði við aðildarríkin,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/79/EB <sup>(2)</sup> eru sett sérstök skilyrði fyrir innflutningi á jarðhnetum og tilteknum afurðum, unnum úr jarðhnetum, sem eru upprunnar í Kína eða sendar þaðan. Með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/80/EB <sup>(3)</sup> eru sett sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fikjum, heslihnetum og pistasíuhnetum og tilteknum afurðum, unnum úr þeim, sem eru upprunnar í Tyrklandi eða sendar þaðan.
- 2) Með það í huga að draga sem mest úr neikvæðum áhrifum á verslun verður að setja ákvæði um vörusendingar sem fóru frá Kína og Tyrklandi fyrir 11. mars 2002, með því skilyrði að rekstraraðilinn geti sýnt fram á með sýnatöku og greiningu, í samræmi við tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/53/EB frá 16. júlí 1998 um sýnatöku- og greiningaraðferðir vegna opinbers eftirlits með magni tiltekinna mengunarefna í matvælum <sup>(4)</sup>, að þessar vörusendingar samræmist ákvæðum löggjafar bandalagsins með tilliti til aflatoxíns B1 og heildarmagns aflatoxína.
- 3) Nauðsynlegt er að bæta við komustöðum fyrir Belgíu, Spán, Frakkland, Ítalíu, Holland, Portúgal, Finnland, Austurríki og Svíþjóð þar sem heimilt er að flytja inn vörurnar sem ákvarðanir 2002/79/EB og 2002/80/EB fjalla um. Til glöggvunar ber því að skipta um II. viðauka við ákvarðanir 2002/79/EB og 2002/80/EB.
- 4) Því ber að breyta ákvörðunum 2002/79/EB og 2002/80/EB til samræmis við þetta.

- 5) Jafnframt er rétt að leiðrétta tilteknar málfræðivillur í þýsku og hollensku útgáfunni af ákvörðun 2002/79/EB og í þýsku, frönsku og hollensku útgáfunni af 2002/80/EB.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun 2002/79/EB er breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi 1. gr. a er skotið inn:

„1. gr. a

Þrátt fyrir 1. mgr. 1. gr. skulu aðildarríkin heimila innflutning á vörusendingum sem fóru frá Kína fyrir 11. mars 2002 þó að þeim fylgi ekki niðurstöður úr opinberri sýnatöku og greiningu auk heilbrigðisvottorðs ef rekstraraðilinn getur sýnt fram á, með sýnatöku og greiningu, í samræmi við ákvæði tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 98/53/EB <sup>(\*)</sup>, að vörusendingarnar séu í samræmi við ákvæði reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 194/97 að því er varðar leyft hámarksviðmiðunargildi aflatoxíns B1 og heildarmagn aflatoxína.“

(\*) Stjtið. EB L 201, 17.7.1998, bls. 93.“

2. Í stað II. viðauka komi textinn sem er í I. viðauka við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun 2002/79/EB leiðréttest sem hér segir:

1. Fyrsta setningin í 5. mgr. 1. gr.:

Á eingöngu við um þýsku útgáfuna.

2. Önnur setningin í 2. gr.:

Á eingöngu við um hollensku útgáfuna.

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. EB L 78, 21.3.2002, bls. 14. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 160/2002 frá 6. desember 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 9, 13.2.2003, bls. 10.

(1) Stjtið. EB L 175, 19.7.1993, bls. 1.

(2) Stjtið. EB L 34, 5.2.2002, bls. 21.

(3) Stjtið. EB L 34, 5.2.2002, bls. 26.

(4) Stjtið. EB L 201, 17.7.1998, bls. 93.

## 3. gr.

Ákvörðun 2002/80/EB er breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi 1. gr. a er skotið inn:

„1. gr. a

Þrátt fyrir 1. mgr. 1. gr. skulu aðildarríkin heimila innflutning á vörusendingum sem fóru frá Tyrklandi fyrir 11. mars 2002 þó að þeim fylgi ekki niðurstöður úr opinberri sýnatöku og greiningu auk heilbrigðisvottorðs ef rekstraraðilinn getur sýnt fram á, með sýnatöku og greiningu, í samræmi við ákvæði tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 98/53/EB (\*), að vörusendingarnar séu í samræmi við ákvæði reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 194/97 að því er varðar leyft hámarksviðmiðunargildi aflatoxíns B1 og heildarmagn aflatoxína.“

(\*) Stjtið. EB L 201, 17.7.1998, bls. 93.

2. Í stað II. viðauka komi textinn sem er í II. viðauka við þessa ákvörðun.

## 4. gr.

Ákvörðun 2002/80/EB leiðréttist sem hér segir:

1. Eftirfarandi komi í stað 8. forsendu:

Á eingöngu við um þýsku útgáfuna.

2. Fjórði undirliður 1. mgr. 1. gr.:

Á eingöngu við um hollensku útgáfuna.

3. Í 5. mgr. 1. gr. komi:

Á eingöngu við um frönsku og hollensku útgáfuna.

## 5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 20. mars 2002.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

David BYRNE

*framkvæmdastjóri.*

## I. VIÐAUKI

## „II. VIÐAUKI

**Skrá yfir komustaði þar sem heimilt er að flytja inn í bandalagið jarðhnetur og afurðir, unnar úr jarðhnetum, sem eru upprunnar í Kína eða sendar þaðan**

Aðildarríki	Komustaður
Belgía	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles
Danmörk	Allar danskar hafnir og flugstöðvar og allar landamærastöðvar
Þýskaland	HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart — ZA Flughafen, HZA München-Flughafen, HZA Hof — ZA Schirnding, HZA Weiden — ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden — ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder)— ZA Autobahn, HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen, HZA Bremerhafen — ZA Container Terminal, HZA Bremerhaven — ZA Rotersand, HZA Hamburg-Freihafen — Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Freihafen — ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof, HZA Hamburg-Freihafen — ZA Köhlfleedamm, HZA Hamburg-ST Annen — ZA Altona, HZA Hamburg-Waltershof — Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Waltershof — ZA Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig — Abfertigungsstelle, HZA Hannover — Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg — ZA Stade, Stadtverwaltung Dresden, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Dresden-Friedrichstadt (fyrir flutninga á jarnbrautum), Landratsamt Weisseritzkreis, Lebensmittelsüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle (fyrir flutninga á vegum), Landratsamt Niederschlesischer Oberlausitzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (fyrir flutninga á vegum), HZA Itzehoe — ZA Pinneberg, HZA Trier — ZA Idar-Oberstein, HZA Oldenburg — ZA Wilhelmshaven
Grikkland	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Spánn	Algeciras (höfn), Alicante (flugvöllur, höfn), Almería (flugvöllur, höfn), Asturias (flugvöllur), Barcelona (flugvöllur, höfn, jarnbraut), Bilbao (flugvöllur, höfn), Cádiz (höfn), Cartagena (höfn), Castellón (höfn), Ceuta (höfn) Gijon (flugvöllur, höfn), Huelva (höfn), Irún (vegur), La Coruña (höfn), La Junquera (vegur), Las Palmas de Gran Canaria (flugvöllur, höfn), Madrid (flugvöllur, jarnbraut), Málaga (flugvöllur, höfn), Marin (höfn), Melilla (höfn), Murcia (jarnbraut), Palma de Mallorca (flugvöllur, höfn), Pasajes (höfn, flugvöllur), San Sebastián (flugvöllur), Santa Cruz de Tenerife (höfn), Santander (flugvöllur, höfn), Santiago de Compostela (flugvöllur), Sevilla (flugvöllur, höfn), Tarragona (höfn), Tenerife Norte (flugvöllur), Tenerife Sur (flugvöllur), Valencia (flugvöllur, höfn), Vigo (flugvöllur, höfn), Villagarcía (höfn), Vitoria (flugvöllur), Zaragoza (flugvöllur)
Frakkland	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire), Agen (Lot-et-Garonne)
Írland	Allar hafnir, flugstöðvar og landamærastöðvar
Ítalía	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Napoli Ufficio di Sanità marittima di Ravenna Ufficio di Sanità marittima di Salerno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità marittima di La Spezia Ufficio di Sanità marittima e aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima e aerea di Reggio Calabria

Aðildarríki	Komustaður
Lúxemborg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Holland	Allar hafnir, flugstöðvar og landamærostöðvar
Austurríki	HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels
Portúgal	Lisboa, Leixões
Finnland	Allar finnskar tollstöðvar
Svíþjóð	Göteborg, Ystad, Stockholm
Breska konungsríkið	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole, Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (þ.m.t. Tilbury, Thamesport og Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (þ.m.t. Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport“

## II. VIÐAUKI

## „II. VIÐAUKI

**Skrá yfir komustaði þar sem heimilt er að flytja inn í bandalagið fíkjur, heslihnetur og pistasíuhnetur og afurðir, unnar úr þeim, sem eru upprunnar í Tyrklandi eða sendar þaðan**

Aðildarríki	Komustaður
Belgía	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles
Danmörk	Allar danskar hafnir og flugstöðvar og allar landamærastöðvar
Þýskaland	HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart — ZA Flughafen, HZA München-Flughafen, HZA Hof — ZA Schirnding, HZA Weiden — ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden — ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder)— ZA Autobahn, HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen, HZA Bremerhafen — ZA Container Terminal, HZA Bremerhaven — ZA Rotersand, HZA Hamburg-Freihafen — Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Freihafen — ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof, HZA Hamburg-Freihafen — ZA Köhlfleetdamm, HZA Hamburg-ST Annen — ZA Altona, HZA Hamburg-Waltershof — Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Waltershof — ZA Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig — Abfertigungsstelle, HZA Hannover — Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg — ZA Stade, Stadtverwaltung Dresden, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Dresden-Friedrichstadt (fyrir flutninga á jarnbrautum), Landratsamt Weisseritzkreis, Lebensmittelsüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle (fyrir flutninga á vegum), Landratsamt Niederschlesischer Oberlausitzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (fyrir flutninga á vegum), HZA Itzehoe — ZA Pinneberg, HZA Trier — ZA Idar-Oberstein, HZA Oldenburg — ZA Wilhelmshaven
Grikkland	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Spánn	Algeciras (höfn), Alicante (flugvöllur, höfn), Almería (flugvöllur, höfn), Asturias (höfn), Barcelona (flugvöllur, höfn, jarnbraut), Bilbao (flugvöllur, höfn), Cádiz (höfn), Cartagena (höfn), Castellón (höfn), Ceuta (höfn), Gijón (flugvöllur, höfn), Huelva (höfn), Irún (vegur), La Coruña (höfn), La Junquera (vegur), Las Palmas de Gran Canaria (flugvöllur, höfn), Madrid (flugvöllur, jarnbraut), Málaga (flugvöllur, höfn), Marín (höfn), Melilla (höfn), Murcia (jarnbraut), Palma de Mallorca (flugvöllur, höfn), Pasajes (höfn, flugvöllur), San Sebastián (flugvöllur), Santa Cruz de Tenerife (höfn), Santander (flugvöllur, höfn), Santiago de Compostela (flugvöllur), Sevilla (flugvöllur, höfn), Tarragona (höfn), Tenerife Norte (flugvöllur), Tenerife Sur (flugvöllur), Valencia (flugvöllur, höfn), Vigo (flugvöllur, höfn), Villagarcía (höfn), Vitoria (flugvöllur), Zaragoza (flugvöllur)
Frakkland	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire), Agen (Lot-et-Garonne)
Írland	Allar hafnir, flugstöðvar og landamærastöðvar
Ítalía	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Napoli Ufficio di Sanità marittima di Ravenna Ufficio di Sanità marittima di Salerno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità marittima di La Spezia Ufficio di Sanità marittima e aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima e aerea di Reggio Calabria

Aðildarríki	Komustaður
Lúxemborg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Holland	Allar hafnir, flugstöðvar og landamærostöðvar
Austurríki	HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels
Portúgal	Lisboa, Leixões
Finnland	Allar finnskar tollstöðvar
Svíþjóð	Göteborg, Ystad, Stockholm
Breska konungsríkið	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole, Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (þ.m.t. Tilbury, Thamesport og Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (þ.m.t. Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport“